



MOVIMIENTO INTERNACIONAL  
ATD CUARTO MUNDO

unicef   
únete por la niñez



BOLETÍN INFORMATIVO

# CAMINANDO JUNTOS

LA CONVENCIÓN  
SOBRE LOS  
DERECHOS DEL NIÑO



Edición especial  
Octubre • N° 4

E d i t o r i a l



*Cuando se olvida a los niños no solamente el mundo no se renueva sino que no crece. Los niños son el presente y el mañana de la humanidad.*

1. Tapori es una corriente mundial de amistad entre niños y niñas de culturas y medios diferentes que rechazan la miseria y la exclusión a su alrededor y buscan hacer amigos para que nadie se quede solo por causa de la miseria.

## “EN LA INDIA SE DICE: EL NIÑO ES LA SONRISA DEL MUNDO”

Toda sociedad debería fundar sus esperanzas en los niños y hacer de ellos la fuente de su desarrollo. Cuando se olvida a los niños no solamente el mundo no se renueva sino que no crece. Los niños son el presente y el mañana de la humanidad.

Los niños que tienen vidas en condiciones difíciles (pobreza y extrema pobreza) ¿nos hacen reflexionar lo que les hacemos vivir?, porque a costa de ellos se construye la sociedad.

Estamos convencidos que los niños que viven miseria en compañía de sus familias, son los que luchan más por salir de ella, pero esta lucha cobra mayor fuerza e impacto

cuando los que no sufren de extrema pobreza se unen a ellos y comprenden que es posible construir realidades justas para todos. Esta unión genera esperanza porque se ve que es posible convivir entre todos y que el tesoro más grande es “la vida”.

Los niños sueñan y se esfuerzan por construir un mundo más justo y humano, pero necesitan compartir entre ellos sus vidas, sus luchas, sus sueños los encuentros entre niños son el eco de octubre.

*María Sandra Ochoa Ramos  
Responsable Secretaria Tapori<sup>1</sup> Hispano*

# 2009: SE CELEBRA EL 20 ANIVERSARIO DE LA CONVENCION DE LOS DERECHOS DEL NIÑO.

**unicef**   
únete por la niñez

Hace 20 años, el 20 de noviembre de 1989, la Asamblea General de las Naciones Unidas se reunió para promulgar la Convención Internacional de los Derechos del Niño (CDN). Este documento marcó un antes y un después en el concepto y la aplicación de los derechos humanos relativos a los niños, niñas y adolescentes al reconocer a los niños como sujetos de derechos con capacidad para involucrarse en los asuntos que les conciernen de acuerdo a su desarrollo. Además, recoge cuatro principios básicos y universales como son: la no discriminación; la dedicación al interés superior del niño; el

derecho a la vida, la supervivencia y el desarrollo; y el respeto por los puntos de vista del niño. Todos ellos pilares fundamentales para que vayan haciendo uso paulatino del ejercicio de la ciudadanía.

La CDN, que ha sido ratificada por 193 países entre los que se encuentra Bolivia quien lo hizo en octavo lugar, no sólo es un conjunto de artículos que deben ser incorporados en la legislación de los Estados firmantes, sino que también es la base sobre la que el Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (UNICEF) realiza su labor de

protección de todos los niños, niñas y adolescentes en el mundo.

Dada la importancia de este documento, UNICEF ha organizado un conjunto de actividades con el fin de conmemorar el XX Aniversario de la CDN. Una fecha que debe ser recordada en un país como Bolivia en el que el 43% de la población (4,3 millones de bolivianos) tiene menos de 18 años de edad y que, por tanto, necesita de su infancia para conseguir su pleno desarrollo.

Wolfgans Friedl  
Especialista en Comunicación UNICEF



## FAMILIAS DE BOLIVIA SE ENCUENTRAN

Este año celebramos el vigésimo aniversario de la Convención relativa de Los Derechos de la Infancia. Por ese motivo elegimos 2009 como el “año de los encuentros” a nivel mundial. Los miembros del Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo se están reuniendo en cada continente para revelar el mensaje de los más pobres bajo el tema de la infancia y de la familia. Aquí en Bolivia también estamos en esa dinámica y el tema propuesto por las familias en las primeras reuniones de organización de los encuentros fue: “La felicidad de los niños es nuestra felicidad”. En el mes de mayo en Achocalla y en el mes de julio en Coroico, más de 200 personas se han reunido para llegar a un mensaje público que se dará a conocer a toda la comunidad paceña en día 15 de octubre, en la plaza Murillo. Queremos compartir con ustedes tres extractos de testimonios recogidos en estos encuentros:

### **Don Felix:**

“No he conocido a mi padre, ni a mi madre, he crecido huérfano. Trabaje en la mina desde los 8 años. La gente mayor nos orientaba, nos explicaba. He sufrido bastante, pero he aprendido más de la experiencia. Para mis nietos, yo digo que no sufran así y que termine en mí ese sufrimiento. El propio sacrificio nuestro, el honor es la mejor herencia para nuestros hijos, es lo que mas vale para nosotros.”

### **Señora Maritza:**

Es verdad que un niño, una niña que no tiene su mama, su papa se siente triste, tanto en el colegio como en su casa; no tiene ese ánimo de ser feliz, de ser alegre y de tener el entusiasmo de estudiar. En eso hay una discriminación de los profesores que no ven a esos niños como debe ser porque los profesores apoyan al niño que esta más feliz y a él le dan más apoyo. Debe haber un apoyo para los niños que están así bien decaídos, ayudarles más, sino hay discriminación.

### **Don Claudio:**

Una vida en orfandad es vivir una vida muy triste, eso fue mi experiencia como niño. Ahora los niños dicen: “¡Ahora tenemos nosotros derechos, no nos pueden castigar!” ya saben un poco, pero anteriormente ¿quien nos decía a nosotros que teníamos derechos? Nosotros parecíamos como si fuéramos un animal, como cuando cargas a un burro cualquier cantidad. El animal puede cargar y no sabe hablar, así era.

# “Nuestra felicidad es la felicidad de nuestras familias”



En América Latina las niñas y niños buscan encontrarse, conocerse, sentir al “otro” que en muchos casos es el diferente. Este deseo de encuentro físico surgió en el foro mundial de niños en Ginebra 1999<sup>1</sup> que para el 2008 y 2009 se ha materializado en la “Campana de encuentros” donde los niños y niñas a través de cartas, mensajes, dibujos y encuentros locales han construido los caminos para ir al Primer Encuentro Latinoamericano en conmemoración al Vigésimo aniversario de la convención relativa de los derechos del niño (20 de noviembre) y el día mundial de rechazo a la miseria (17 de octubre).

El Primer Encuentro Latinoamericano de Niñas y Niños se desarrollará del 13 a 17 de octubre en la casa de retiros Betania de La Paz Bolivia. Vendrán 48 niñas y niños del área rural y urbana de El Salvador, Guatemala, Ecuador, Perú, Brasil, Bolivia y Argentina. Durante el encuentro los niños compartirán realidades, juegos, esperanzas, sonrisas y propuestas que se traducirán en un mensaje regional que será enunciado el 15 de octubre en la plaza Murillo y nombrarán al Presidente Excelentísimo Sr. Evo Morales como “Embajador de la Niñez y de la Familia”, para que sea amigo y aliado de la niñez.

La felicidad de los niños es inherente al de sus familias. Un niño padece mucho cuando ve sufrir a sus papas y hermanos, él va a actuar con toda su fuerza para que sean felices. Por ello los derechos de la infancia y los de la familia son indisolubles. Competen a los niños, a las familias, al Estado y la sociedad en general.

*Christine Gonzalez Géroudet*  
*Secretaria Tapori Hispano*

1. Foro de niños a los 10 años de la convención de los derechos del niño, Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo.



## Niños/as de Cobija - Bolivia

“Cuando todos los amigos estamos juntos, nadie está triste, nadie sufre ¡Todos estamos felices!

## Niño de la comunidad de Yalaca - Coroico

“Somos un grupo de 8 niños y niñas que venimos a estudiar de lugares muy lejanos a la escuela. En mi comunidad hay muchos animales silvestres, mucha vegetación y lugares muy bonitos...” *Alex!*

## MENSAJES DE NIÑOS TAPORI



## Niños/as de Los Estados Unidos

Todos los niños deberían tener lo mismo... Vivir, amar, reír... Deberíamos compartir nuestros amigos.”

## ENCUENTROS DE NIÑOS EN DIFERENTES PARTES DEL MUNDO – 2009

### África:

- ✓ En **Burkina Faso**: se ha realizado un encuentro y están preparando otro.
  - **Mayo**: Hubo un encuentro en la comunidad de Meguet con 500 niños provenientes de 4 pueblos.
  - **Noviembre**: Habrá un encuentro regional con delegaciones de niños de Benin, Mali, Costa de Marfil, Senegal.

### Europa:

- ✓ En Suiza se desarrolló un encuentro con niños de grupos Tapori Suiza y Francia, los días 2 y 3 de mayo.
- ✓ En **Polonia** se hizo un encuentro con delegaciones de niños de Francia, Suiza, Irlanda, Bélgica y Polonia, en junio.

Todos estos encuentros son preparatorios para el **Encuentro mundial en Ginebra con el Sr. Ban Ki Moon, Secretario General de la ONU**, en el mes de diciembre con delegaciones de niños y adultos de diferentes partes del mundo incluyendo a Bolivia.



# PERFIL DE ALGUNOS NIÑOS QUE PARTICIPARÁN DEL ENCUENTRO:



## Abraham de Guatemala, 13 años

Es un niño dinámico en actividades de la escuela y también aventurero en los desafíos que se presente, hace nuevas amistades dentro de la actividad escolar y fuera de ella.

En sus actividades de hogar está el pastoreo de vacas, cabras, trabajo de campo (limpiar milpa entre otros). El maíz es la alimentación básica de las familias así como el frijón y otras verduras de la región del altiplano de Guatemala.

Vive en el pueblo San Juan de Comalapa, de clima frío, a 2.250mts, región occidental de la Republica de Guatemala en el altiplano. Sus idiomas: Maya Kaqchikel y español.

## Arnol: (9 años) de Coroico- Bolivia

“Tengo una hermanita de 6 años. Mi deporte favorito es el fútbol, también me gusta los juegos de mesa, en mis ratos libres me gusta leer. Mi plato preferido es el salpicón y el fricase y mi materia preferida es computación.”

## Fátima de El Salvador, 13 años

Hija mayor de 3 hermanos y vive con ambos padres, colabora en los quehaceres domésticos. Tiene muy grandes ambiciones en la vida.

Dice de las bibliotecas de calle: “Las bibliotecas de calle me gustan porque siempre aprendemos cosas nuevas” y de Taporí: “Es un espacio donde me ha permitido conocer más a mis vecinos y lo que más me gusta es que puedo compartir la cultura con otros niños del mundo.”

## Carmen (11 años) de La Paz-Bolivia.

“Vivo con mi mamá y mi hermanito que ayudo a cuidar.

Lo que me hace feliz es contar y escuchar chistes, hacer bromas, ver mi familia cuando están juntos.

Me di cuenta que hay familias pobres, cuando les faltaba dinero para comprar comida, ropa, sin alegría ni hogar y cuando los padres tienen que viajar a otros países.

## Vitória de Brasil, 12 años.

Vive en un orfanato de niñas. Ella es muy solidaria con sus “hermanas”. Todas las niñas, pequeñas y grandes saben que pueden contar con ella. Está llena de sueños y esperanzas sobre su futuro, le gusta el fútbol y juega en un equipo. Es parte con otras niñas del grupo de baile de Hip Hop. Vitória se quedó eufórica con la noticia del viaje y empieza a alistar sus documentos

Los niños pobres se sienten mal porque son discriminados porque no tienen dinero para vivir y están en la calle.

En la escuela los maestros actúan equivocadamente, los riñen porque no se dan cuenta del problema y les tratan mal por la ropa sucia y porque no compran sus materiales escolares.

Las familias pobres dejarán de serlo cuando en Bolivia los padres consiguen trabajo y hagan una familia feliz.”

## ¡Contáctenos!

Movimiento Internacional ATD Cuarto Mundo  
Calle Guerrilleros Lanza N° 1437, Zona Miraflores, La Paz • Teléfono: 291 40 61  
Casilla postal 13099  
E-mail: [cmlapaz@entelnet.bo](mailto:cmlapaz@entelnet.bo) • [hispano@tapori.org](mailto:hispano@tapori.org)  
[www.movimiento-cuartomundo.org](http://www.movimiento-cuartomundo.org)

Organiza:



MOVIMIENTO INTERNACIONAL  
ATD CUARTO MUNDO

Con el apoyo de:

